Among the interesting documents, brought to Pennsylvania by the German pioneers, two deserve special mention.

The first was a passport, with which all the emigrants coming from Germany and Switzerland were supposed to be provided. One of these passports, of which we present a facsimile, reads as follows:

Translated from German

"We, the Burgomaster and Council of the city of Chur [Choire] in the Canton of the Grisons, confess herewith that, through the grace of God, we enjoy at present in our city and neighboring places, a good, healthy and pure air and that no dangerous plague or infectious disease prevails.

"In testimony whereof the bearer of this, Mr. Andrew Loretz, a citizen here, and single, who intends to travel to Amsterdam, for purposes of business, has been given this certificate, provided with the seal of our chancery, so that he may pass and repass at all places, freely and unimpeded.

"Given the 8th of September 1784.

{Seal} Certified

Chancery of Chur."

This was a certificate of health. It really said that the traveller was not a carrier of disease, and by inference, because he was free to go, that he was not fleeing debtors.

The second document, which was taken along on the journey to America, was a letter of recommendation, issued by the pastor of the church to the members of his flock, when they left their homes. One of these letters of recommendation, which has survived, and of which we present also a facsimile, reads as follows:

Translated from German

"The bearer of this letter, John Michael Paulus,[31] hitherto a member of our congregation at Essenheim and Catharine, his lawful wife, both members of our Church, Reformed according to the Word of God, are willing and have the intention, in the name of God, to undertake the journey to the American Colonies, belonging to England, that they may find there a more abundant livelihood. They are herewith commended, upon their difficult and dangerous journey, to the protection of the Almighty, the love of our faithful Savior Jesus Christ and the communion of the Holy Spirit, to keep them in body and soul. I recommend them faithfully to all ecclesiastical and secular authorities, as well as to the Christian and charitable consideration of every person.

"Given at Essenheim in the Electoral Palatinate, near the city of Mayence, May 2, 1742.

"J. Radernher, pastor of the Reformed Church here."